



マルチパーカッションラックビブラフォン  
Multi-Frame Vibraphones  
Vibraphones multi-cadre

# YVRD2700 YVRD2700G

取扱説明書  
Owner's Manual  
Mode d'emploi



組み立ての前に、「安全上のご注意」を必ずお読みください。

Be sure to read "PRECAUTIONS" before assembly.

Assurez-vous de lire la section "PRÉCAUTIONS D'USAGE" avant le montage.

日本語

English

Français

JA EN FR

Vibraphones multi-cadre

# YVRD2700

# YVRD2700G

Mode d'emploi

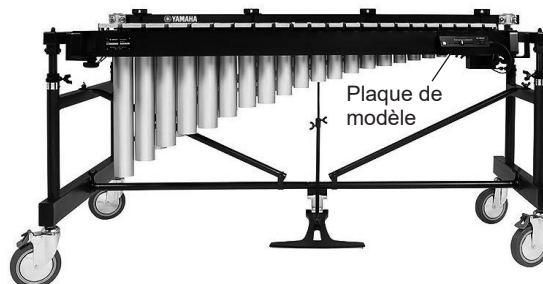
Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni cidessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**N° de modèle**

---

**N° de série**

---



(1003-M06 plate bottom fr 01)

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

### ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

#### Ne pas démonter

- Aucun remplacement ni réparation de pièce ne doit être effectué, à moins que des instructions ne soient fournies dans le manuel.
- Ne démontez pas le ressort à gaz. Du gaz haute pression se trouve à l'intérieur du ressort à gaz : toute tentative de démontage est dangereuse et provoque des risques de blessure.

#### Montage

- Le montage/démontage du châssis et/ou le montage/retrait de l'instrument doivent toujours être exécutés sur un sol stable et de niveau. Effectuer ce travail sur un sol instable, en pente ou sur différents niveaux pourrait causer le renversement de l'instrument.
- Quand des instruments de percussion autres que les lames (cymbales, caisse claire, etc.) sont montés sur le châssis, retirez ces instruments avant de régler la hauteur, puis remettez-les en place quand le réglage est terminé. Si vous réglez la hauteur avec des instruments montés sur le châssis, vous risquez de vous pincer les doigts ou les mains et de vous blesser.
- Montez l'instrument dans l'ordre correct en suivant les instructions de montage de ce manuel. Veillez en outre à resserrer régulièrement les vis et boulons. Le non-respect de cette précaution pourrait endommager l'instrument ou le renverser, causant d'éventuelles blessures.
- Ne tentez jamais de monter un instrument avec une fixation de taille inadaptée aux tuyaux du châssis. Cela pourrait créer un dangereux risque de chute de l'instrument.

#### Transport et installation

- Lors du montage ou du déplacement de l'instrument, faites toujours appel à au moins deux personnes. Sinon, vous risqueriez d'endommager ou de renverser l'instrument, ou de provoquer des blessures.
- Ne placez pas l'instrument dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe accidentellement.
- Verrouillez les roulettes de gauche et de droite, sauf lorsque vous devez déplacer ou transporter l'instrument. Sinon, vous risqueriez de déplacer ou de renverser l'instrument, ou de provoquer des blessures.

- Lors du soulèvement et du transport de l'instrument, tenez ce dernier par les cadres latéraux et intervenez à deux personnes au moins.
- L'instrument ne doit être déplacé que sur des surfaces lisses et plates, et avec utilisation des roulettes. Sur une surface en pente, instable ou gravillonnée, l'instrument risque de se renverser, d'échapper à votre contrôle et provoquer des blessures.
- Ne courez jamais lors du déplacement ou du transport de l'instrument à l'aide des roulettes. L'instrument peut en effet heurter un obstacle ou un mur, et provoquer des blessures graves.
- Ne vous approchez pas de l'instrument lors de la survenue d'un tremblement de terre. Les fortes secousses pendant un tremblement de terre risquent de déplacer ou de faire basculer l'instrument, d'endommager l'instrument ou ses pièces, et de provoquer des blessures.

#### Manipulation

- Lorsque l'instrument émet un bruit de cliquetis, fait des bruits ou vibre, arrêtez immédiatement de l'utiliser et resserrez toutes les vis. Sinon, vous risqueriez de renverser l'instrument ou de provoquer des blessures.
- Ne touchez jamais les poulies en rotation. Vous risqueriez de vous pincer les doigts, etc.
- N'insérez pas votre main ou votre pied dans les interstices des roulettes ou dans une pièce de la pédale. Sinon, vous risqueriez de vous pincer et de provoquer des blessures.
- Veillez également à ne pas vous amuser autour de l'instrument. Vous risqueriez de vous cogner dans l'instrument et éventuellement de provoquer des blessures. L'instrument risquerait également de se renverser. Veillez également à ce que les enfants ne jouent pas autour de l'instrument.
- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et ne placez pas d'objets lourds dessus. L'instrument risquerait de se renverser, ce qui pourrait endommager les barreaux de tonalité ou le cadre, ou encore provoquer des blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants, qui pourraient les avaler accidentellement.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

## AVIS

---

Pour éviter d'endommager le produit, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

### ■ Manipulation

- Ne tapez pas sur les barreaux de tonalité avec des maillets de glockenspiel ou d'autres objets solides. Vous risqueriez de griffer ou d'érafler les barreaux de tonalité, ou d'altérer leur hauteur de ton.
- N'utilisez pas l'instrument dans des lieux mal ventilés.
- Lorsque vous déplacez l'instrument, vérifiez que tous les arrêts des roulettes sont relevés. Lorsque vous déplacez l'instrument sur des surfaces qui ne sont pas lisses ou plates, soulevez-le légèrement.
- Lorsque vous déplacez l'instrument, déplacez-le avec délicatesse afin d'éviter tout choc et impact. L'instrument est sensible aux chocs et risque d'être endommagé.
- Si l'instrument est déplacé souvent, les vis, les différentes pièces, etc., peuvent se desserrer. Après un déplacement, vérifiez toutes les vis et pièces, et assurez-vous qu'elles sont correctement serrées. Serrez soigneusement tous les éléments desserrés.
- N'exercez pas de force excessive pour soulever l'extrémité du cadre, car le ressort à gaz risquerait de sortir du pied.
- Ne laissez pas l'instrument exposé à de la pluie, de l'eau, à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de le déformer ou de provoquer son dysfonctionnement.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car ceux-ci risquent de le décolorer.
- Ne fixez pas au châssis des instruments en option en équilibre précaire. Le châssis pouvant se renverser ou ces instruments tomber, cela peut être très dangereux. Veillez à ce que les instruments soient fixés au châssis au moyen des fixations spécifiquement conçues pour cela et que les instruments sont placés de manière à ce que l'ensemble ne soit pas en équilibre précaire. La fixation d'instruments en équilibre précaire hors du cadre du châssis ou de la traverse supérieure du châssis, peut entraîner le renversement de l'instrument.

### ■ Entretien

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage des barreaux de tonalité. Les taches visibles peuvent être essuyées avec un chiffon doux humecté d'alcool éthylique. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants ou de chiffons humides.

## INFORMATIONS

---

### ■ À propos de ce manuel

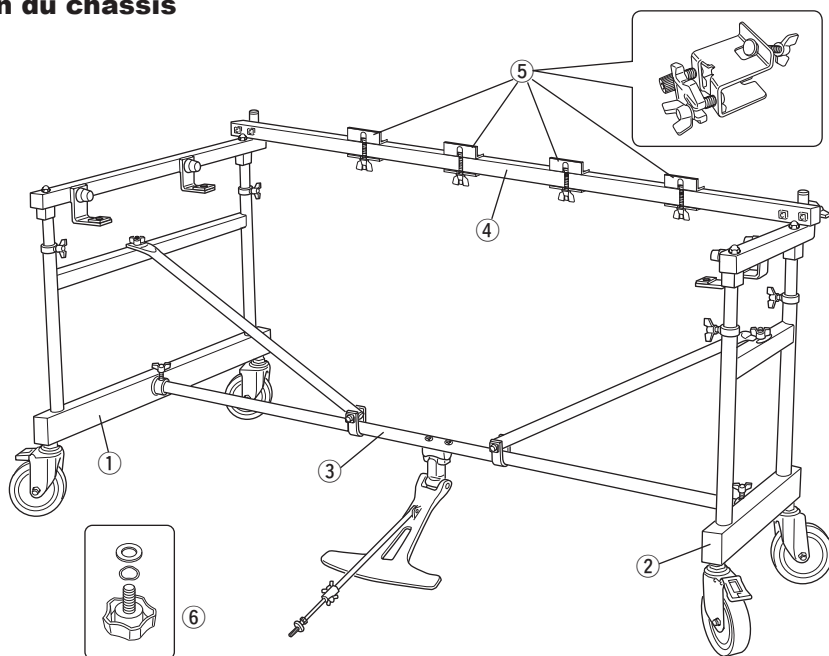
- Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi sont uniquement fournies à titre d'information et peuvent différer légèrement de votre instrument.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

# Vérification du contenu du produit

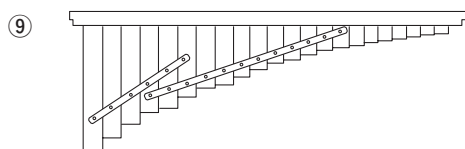
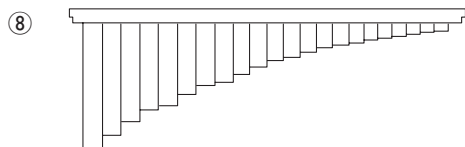
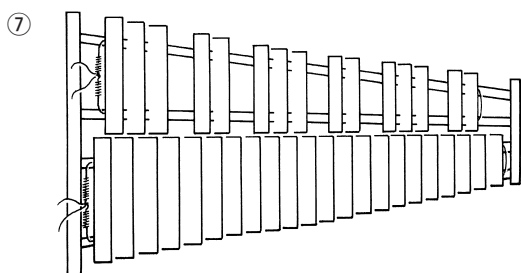
Avant de monter l'instrument, vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes.

\* Si une pièce est manquante, contactez le revendeur qui vous a vendu le châssis.

## ■ Section du châssis



## ■ Section de l'instrument

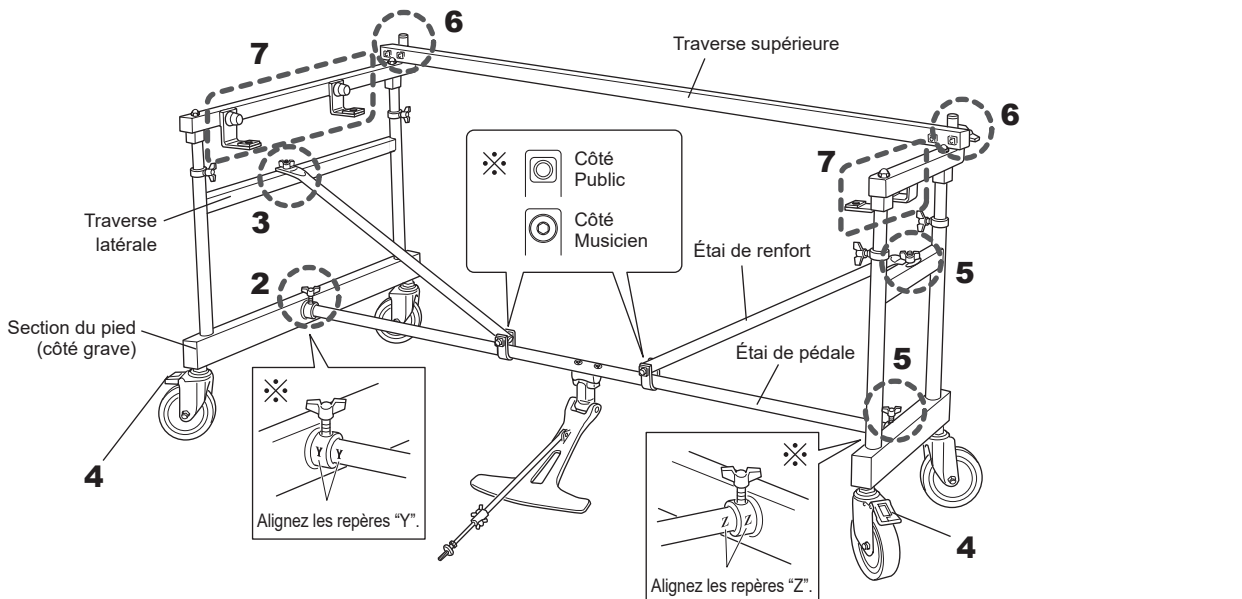


- ① Base du pied (côté des graves) x 1
- ② Base du pied (côté des aigus) x 1
- ③ Étai de pédale x 1
- ④ Traverse supérieure x 1
- ⑤ Fixations polyvalentes (RDC-10) x 4
- ⑥ Vis/Rondelle ressort/Rondelle plate x 4 set
- ⑦ Clavier monté x 1
- ⑧ Résonateurs (côté tonalité naturelle) x 1
- ⑨ Résonateurs (côté tonalité altérée) x 1

# Montage



Pour plus de sécurité, l'instrument doit être monté par au moins deux personnes dans un endroit disposant de suffisamment d'espace.



1. Placez la section du pied, côté des graves sur un tapis ou toute autre matériau souple sur le sol avec le trou pour l'étau vers le haut.

2. Insérez l'étau de pédale complètement dans son logement situé sur la plaque du pied côté des graves de façon que l'encoche soit alignée avec la vis papillon, puis serrez solidement la vis papillon.

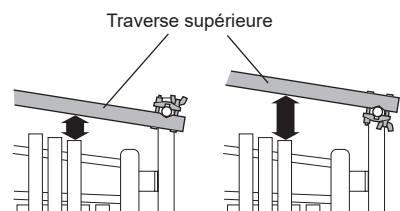
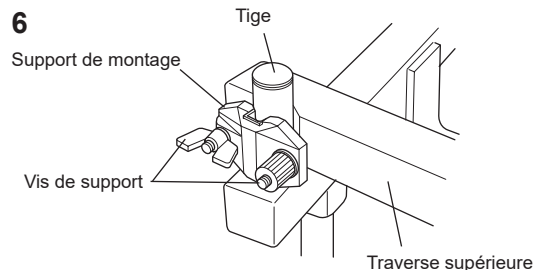
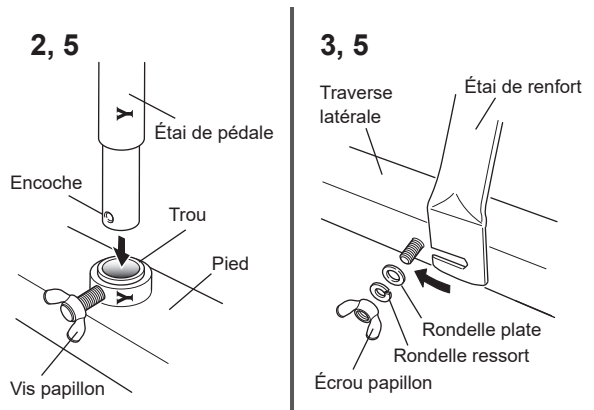
\* Notez l'orientation de l'étau de pédale lors de son montage. Les éléments comportent des lettres facilitant le montage. (Voir l'illustration \* ci-dessus.)

3. Retirez l'écrou papillon, la rondelle à ressort et la rondelle plate de la vis située sur la traverse latérale du pied côté grave, et faites glisser l'extrémité fendue de l'étau de renfort sur la vis, puis fixez l'étau avec la rondelle plate, la rondelle à ressort et l'écrou papillon.

4. Redressez l'ensemble et verrouillez le frein de la roulette.

5. De la même façon, connectez l'étau de pédale et l'étau de renfort sur la section du pied côté des aigus.

6. Desserrez les vis de support aux deux extrémités de la traverse supérieure puis serrez les supports sur les tiges, à la partie supérieure des pieds. La traverse peut être montée avec le support côté public ou côté musicien des tiges. Déterminez la distance nécessaire entre la traverse supérieure et les lames puis fixez la traverse supérieure comme il convient.

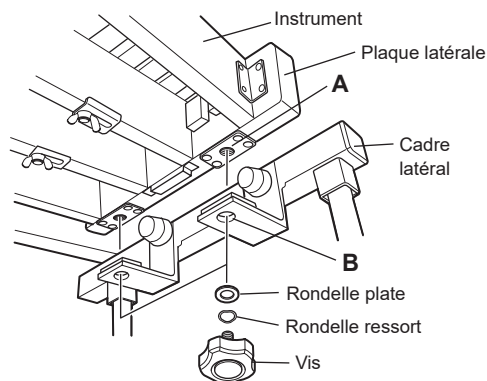


# Montage

7. Fixez l'instrument sur le châssis. Positionnez l'instrument sur le châssis en alignant les trous (A) situés sur la plaque latérale avec les trous (B) sur le cadre latéral. Fixez l'instrument aux quatre points de montage sur le dessous du cadre à l'aide des rondelles plates, rondelles à ressort et vis fournies avec le cadre.



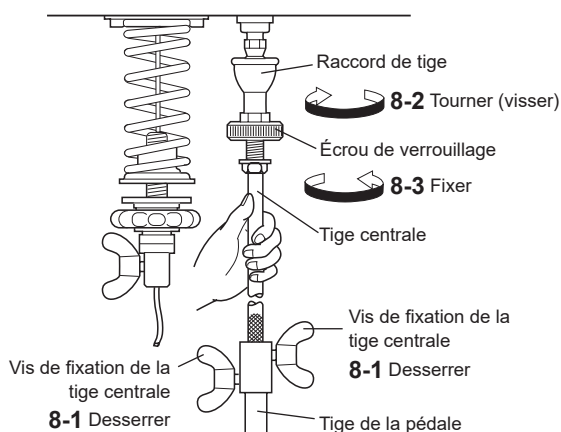
Faites attention à ne pas vous faire pincer les doigts quand vous placez l'instrument sur le châssis.



8. Fixez la tige de la pédale sur l'instrument.
- 8-1. Desserrez les vis de fixation de la tige centrale pour étendre la tige centrale.

8-2. Connectez la tige centrale avec le raccord de tige en tenant solidement la tige centrale tout en tournant le raccord de tige.

8-3. Serrez le raccord de tige jusqu'à ce qu'il se bloque, puis fixez-le avec l'écrou de verrouillage.

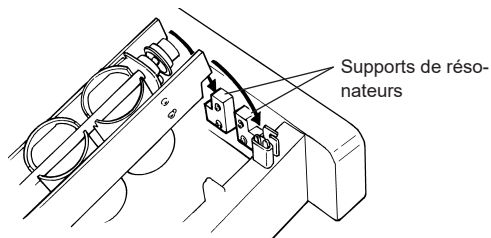


9. Montez les résonateurs. Placez les résonateurs depuis le dessous du châssis, en posant le côté des aigus, puis le côté des graves sur les supports (en caoutchouc) de résonateurs.

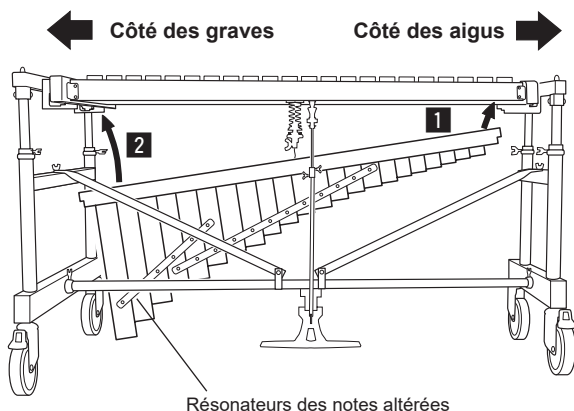
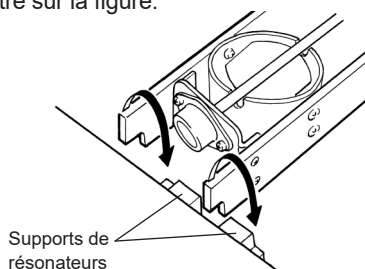
\* Veillez à ne pas confondre les résonateurs des notes naturelles et les résonateurs des notes altérées.

\* Faites attention à ne pas cogner les résonateurs contre les pieds, etc.

- 1 Posez d'abord le côté des aigus sur les supports de résonateurs correspondants.

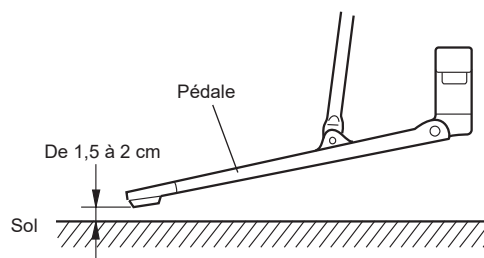


- 2 Pour placer ensuite le côté des graves, amenez-le au-dessus des supports de résonateurs, puis posez-le entre les deux supports, comme illustré sur la figure.



## 10. Réglage de la course de la pédale

Desserrez les vis de fixation de la tige centrale (reportez-vous à la page 6) pour régler la longueur déployée de cette dernière afin d'obtenir la course de pédale souhaitée, puis resserrez les vis. L'écartement recommandé entre la pédale et le sol est de 1,5 à 2 centimètres.

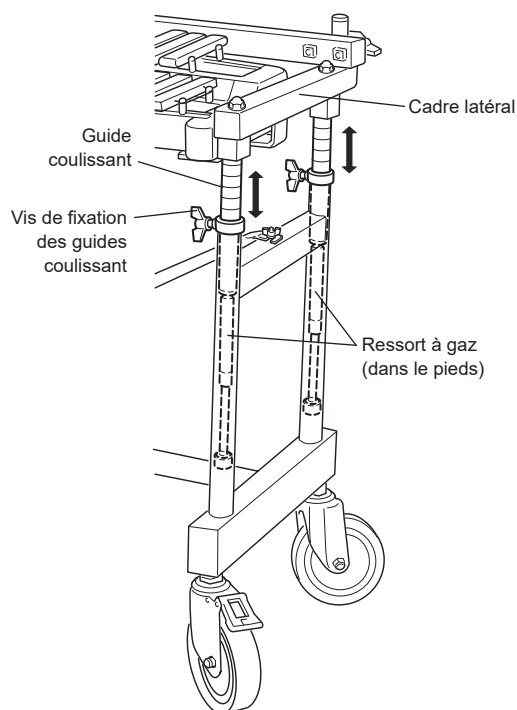


## 11. Réglage de la hauteur des lames accordées

11-1. Desserrez les vis de fixation des guides coulissants tout en tenant à la fois à la main le cadre côté graves et aigus.

11-2. Les ressorts à gaz qui se trouvent dans les guides coulissants du châssis provoquent automatiquement la montée de l'instrument. Lorsque la hauteur souhaitée est atteinte, serrez soigneusement les vis de serrage. Utilisez les repères des guides coulissants pour régler la hauteur de jeu de chaque côté.

12. Une fois le montage de l'instrument terminé, assurez-vous que chaque vis soient bien serrées.





# Montage

13. Montez la fixation polyvalente (RDC-10) fournie sur la traverse supérieure.

- \* L'usage de ces fixations varie selon les accessoires utilisés.
- \* Les illustrations ci-contre montrent un exemple de montage.

13-1. Desserrez la vis papillon de la fixation polyvalente, puis retirez le boulon de la fente.

13-2. Insérez la fixation à l'emplacement de montage de l'accessoire.

13-3. Remettez le boulon en place dans la fente de la fixation en veillant à ce que la rondelle soit à l'extérieur de la fixation.

13-4. Resserrez fermement la vis papillon pour immobiliser la fixation.

## AVIS

- Vérifiez que la vis papillon est suffisamment serrée.

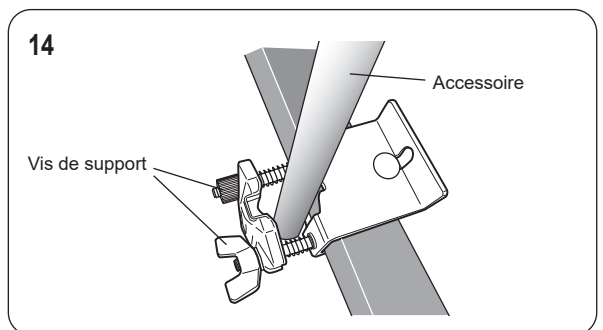
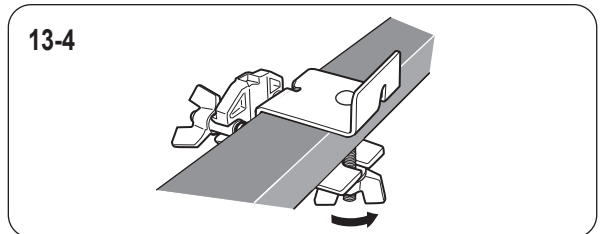
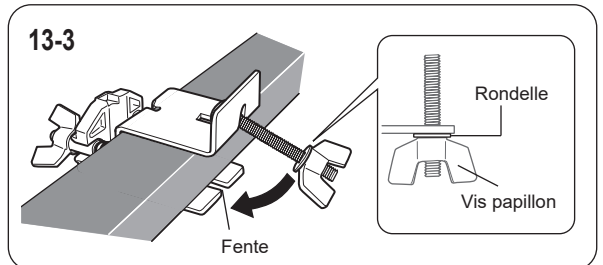
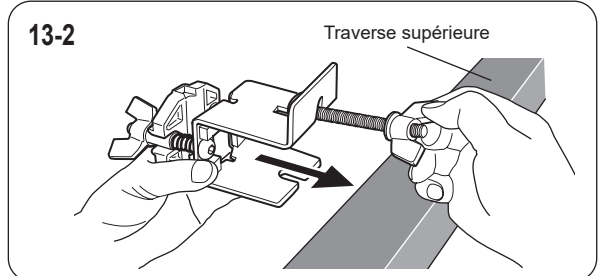
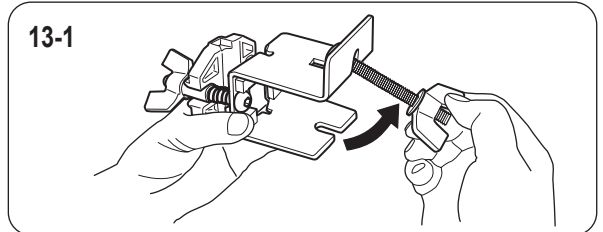
14. Montez l'accessoire sur la vis papillon.

14-1. Desserrez les vis de support, ouvrez la fixation et insérez-y l'accessoire.

14-2. Serrez les vis de support pour immobiliser l'accessoire.

## AVIS

- Vérifiez que les vis de support sont correctement serrées.

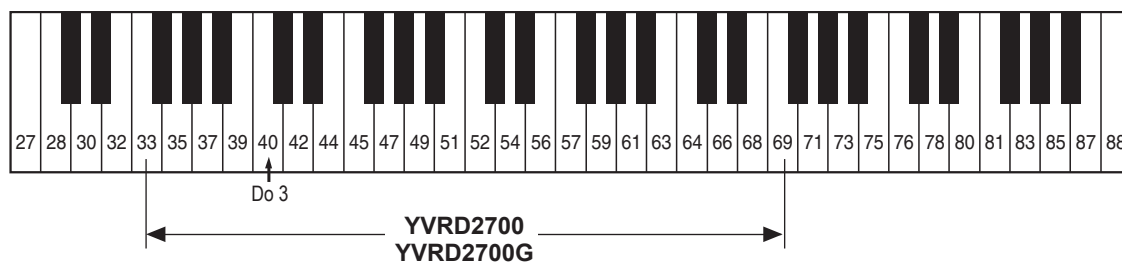


# Caractéristiques

## YVRD2700 YVRD2700G

Tessiture .....	Fa2–Fa5, 3 octaves
Diapason.....	La = 442 Hz
Lames .....	Alliage d'aluminium
Dimensions des lames .....	39–57 mm de large, 13 mm d'épaisseur
Finition pour les lames accordées ....	YVRD2700: Finition argent mat YVRD2700G: Finition or miroir
Dimensions (L x P x H) .....	169 x 107 x 85–100 cm
Poids .....	71 kg
Roulette .....	∅150mm Grande roulette (avec double frein)
Accessoires.....	Fixations polyvalentes (RDC-10) x 4

### ● TESSITURE



\* Le contenu de ce manuel s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date d'impression.

## **À propos du boîtier d'entraînement dédié de vibraphone**

**Le boîtier d'entraînement dédié de vibraphone YVRD2700 YVRD2700G est disponible comme pièce d'entretien auprès d'un distributeur Yamaha. Pour des détails, adressez-vous au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'unité principale.**

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

### AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

#### Ne pas démonter

- L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas les unités et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si elles présentent des signes de dysfonctionnement, mettez-les immédiatement hors tension et faites-les contrôler par un technicien Yamaha qualifié.
- Aucun remplacement ni réparation de pièce ne doit être effectué, à moins que des instructions ne soient fournies dans le manuel.

#### Manipulation

- N'utilisez pas ou ne rangez pas les pièces dans l'un des emplacements suivants. Vous pourriez provoquer un risque d'électrocution ou un incendie.
  - Endroits soumis à des températures élevées (à côté d'un radiateur, à la lumière directe du soleil, etc.).
  - Endroits soumis à des températures basses.
  - Endroits où les pièces risquent d'être exposées à de l'humidité (salle de bains, sols mouillés).
  - Endroits où les pièces peuvent être exposées à de la pluie.
  - Endroits excessivement poussiéreux.
  - Endroits soumis à des vibrations.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées. Un branchement incorrect à la terre risque de provoquer une décharge électrique.
- Ne placez jamais des objets (objets inflammables, pièces de monnaie, fil métallique, etc.) ou des liquides (eau, jus, etc.) dans les différentes pièces. Vous pourriez provoquer un risque d'électrocution ou un incendie.

#### Alimentation/Adaptateur secteur

- Utilisez uniquement la tension requise pour l'instrument. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant de l'instrument.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs ou les éléments chauffants. Évitez également de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit ou de placer dessus des objets lourds.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié. L'utilisation d'un adaptateur secteur inapproprié peut endommager les unités ou entraîner une surchauffe.
- Vérifiez périodiquement l'état de la fiche électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher le contrôleur sur une prise secteur. Vous risqueriez de provoquer une surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher l'unité de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.
- Mettez l'instrument hors tension et retirez la fiche électrique de la prise murale lorsque l'unité n'est pas utilisée ou en cas d'orage.

#### En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants survient, coupez immédiatement l'alimentation, débranchez l'adaptateur secteur et faites contrôler l'instrument par un technicien agréé Yamaha.
  - Si l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
  - Si des objets ou des liquides ont pénétré dans l'unité.
  - Si l'unité est mouillée (pluie, etc.).
  - Si l'unité ne fonctionne pas correctement ou est cassée.

DMI-7 1/2

## **ATTENTION**

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration des unités ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

### **Manipulation**

- Veuillez manipuler le contrôleur ou le variateur avec soin ; sinon, vous risqueriez d'endommager le circuit imprimé situé à l'intérieur, etc.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants, qui pourraient les avaler accidentellement.
- Ne déposez pas d'objets lourds sur les unités et ne manipulez pas trop brutalement les boutons, les sélecteurs et les connecteurs.
- Ne touchez jamais les poulies en rotation. Vous risqueriez de vous pincer les doigts, etc.

### **Montage**

- Montez les éléments dans l'ordre correct en suivant les instructions de montage de ce manuel. Veillez en outre à resserrer régulièrement les vis et boulons. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un endommagement des éléments, voire des blessures.
- Utilisez uniquement les boulons fournis avec le vibraphone.

### **Transport et installation**

- Ne placez pas les unités dans une position instable afin d'éviter qu'elles tombent accidentellement.
- Avant de déplacer l'instrument, débranchez-en tous les câbles afin d'éviter de les endommager ou de blesser quiconque risquerait de trébucher dessus.
- Lors de la configuration de l'instrument, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, mettez immédiatement l'instrument hors tension et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, un courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'appareil. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant un certain temps, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Lorsque vous déplacez l'instrument, déplacez-le avec délicatesse afin d'éviter tout choc et impact. L'instrument est sensible aux chocs et risque d'être endommagé.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur.

Mettez toujours l'instrument hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

DMI-7 2/2

## **AVIS**

- **Traitez ce produit avec soin et en douceur. Sinon vous risquez d'endommager ses circuits internes.**
- **N'utilisez pas les pièces dans des lieux mal ventilés.**
- **Les pièces telles que les sélecteurs, le contrôle du volume et les fiches sont appelées consommables et leur fonctionnement se détériore avec le temps. Le niveau de détérioration varie en fonction des conditions d'utilisation des pièces. Toutefois, la détérioration ne peut pas être complètement évitée. Lorsque vous remplacez des consommables, adressez-vous à votre revendeur ou à un technicien agréé Yamaha.**
- **Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car ceux-ci risquent de décolorer les pièces.**
- **Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage des unités. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, d'alcool, de produits d'entretien liquides ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.**

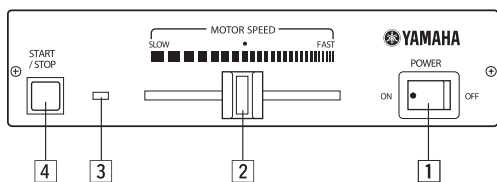
## **INFORMATIONS**

- **Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi sont uniquement fournies à titre d'information et peuvent différer légèrement de votre instrument.**
- **Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.**

# Éléments nécessaires

## ■ Boîtier d'entraînement de vibraphone (YVM-200)

### ● Contrôleur (Face musicien)



#### 1 Commutateur POWER

Permet de mettre l'instrument sous tension ou hors tension.

#### 2 Curseur MOTOR SPEED

Permet de commander la vitesse de rotation du moteur.

#### 3 Lampe témoin

S'allume lorsque l'instrument est sous tension et clignote lorsque le moteur tourne.

#### 4 Interrupteur START/STOP

Permet de démarrer et d'arrêter la rotation du moteur.

#### 5 Entrée d'alimentation DC 12-15V IN

Connectez la fiche de l'adaptateur secteur.

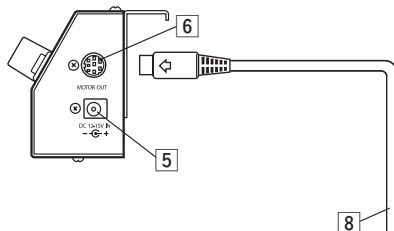
#### 6 Sortie MOTOR OUT du signal moteur

#### 7 Entrée MOTOR IN du signal moteur

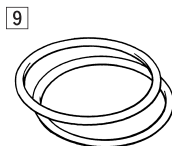
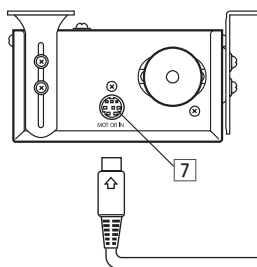
#### 8 Câble DIN 8 br.

#### 9 Courroie x 2

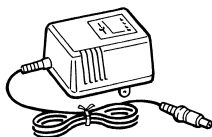
### ● Contrôleur (Face latérale droite)



### ● Boîtier d'entraînement



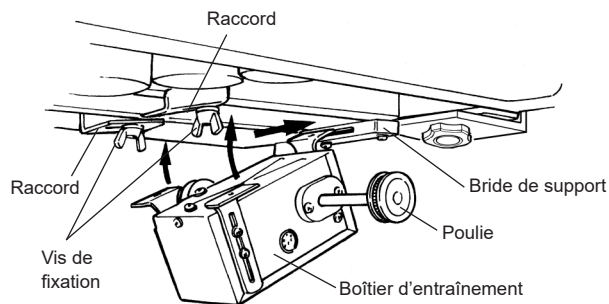
## ■ Adaptateur secteur PA130 (Disponible séparément)



# Montage

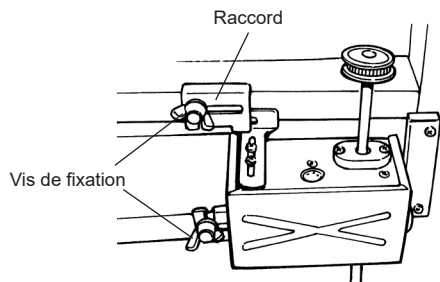
## 1. Montez le boîtier d'entraînement.

- 1-1. Desserrez les deux vis papillons sous le côté des aigus de l'instrument.
- 1-2. Introduisez complètement la ferrure de montage du boîtier d'entraînement dans la bride de support correspondante.



- 1-3. Faites glisser les raccords montés à l'étape 1-1 dans la direction des aigus. Introduisez les deux ferrures de montage du boîtier sous les raccords, puis serrez les vis pour fixer le boîtier en position.

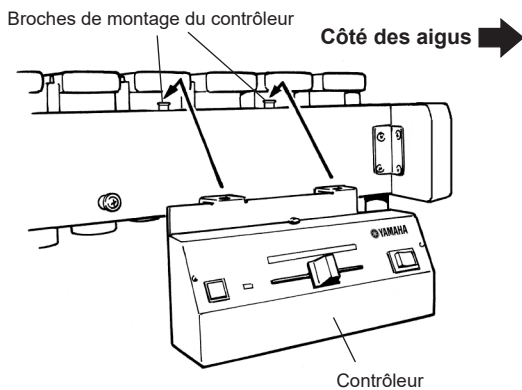
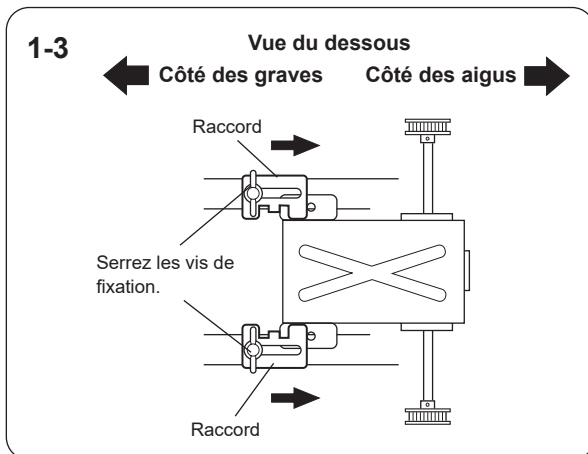
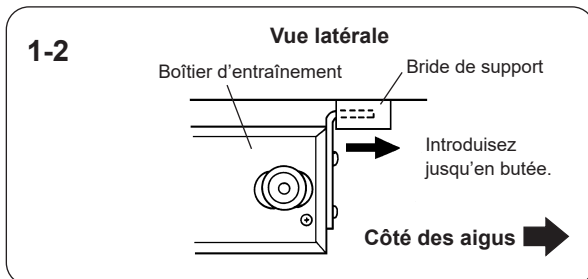
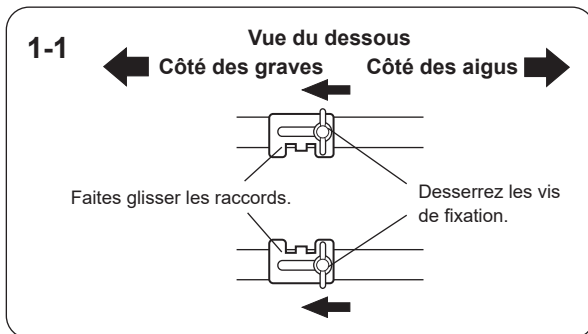
\* Placez le boîtier de sorte que ses poulies latérales soient positionnées juste en dessous des poulies d'actionnement des ailettes.



## 2. Montez le contrôleur.

Il y a deux broches de montage du contrôleur situées du côté du musicien à l'extrémité des aigus de l'instrument.

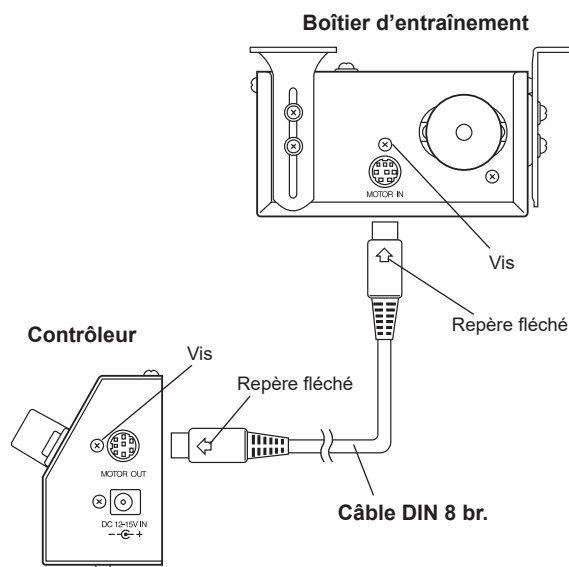
Alignez les deux trous des ferrures de montage du contrôleur avec ces broches et accrochez-y ce dernier en procédant une broche après l'autre.



3. Raccordez le boîtier d'entraînement au contrôleur. Raccordez le connecteur MOTOR IN du boîtier d'entraînement au connecteur MOTOR OUT du contrôleur à l'aide du câble DIN 8 broches fourni.\* Pour raccorder ces fiches dans le bon sens, alignez la flèche (⇨) de la fiche avec la vis jouxtant la prise correspondante.

\* Si vous égarez le câble DIN 8 broches, vous pouvez en commander un nouveau en utilisant la référence suivante :

Référence	Nom de la pièce
W5172200	Câble DIN 8 br.



4. Montez les courroies.\* Placez d'abord la courroie sur la poulie d'actionnement des ailettes, puis tirez-la pour la passer sur la poulie du boîtier d'entraînement.

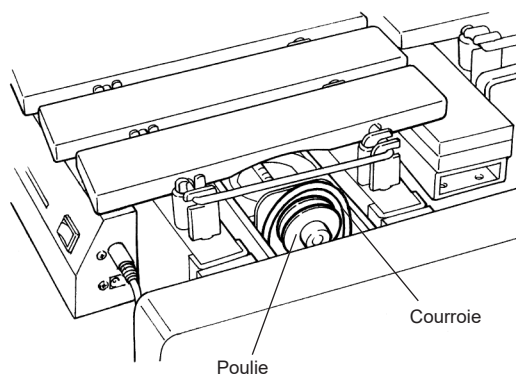
Si la courroie ne peut pas être montée car la distance entre les deux poulies est trop grande, ou si au contraire la courroie ne tient pas car il n'y a pas assez de distance entre les deux poulies, desserrez les deux vis de positionnement du boîtier d'entraînement (voir l'illustration sur la droite) pour régler la distance entre les poulies (et par conséquent la tension des courroies). Une fois le réglage effectué, resserrez bien les vis.

\* Si vous égarez la courroie ou si celle-ci est usée, vous pouvez en commander une nouvelle en utilisant la référence suivante :

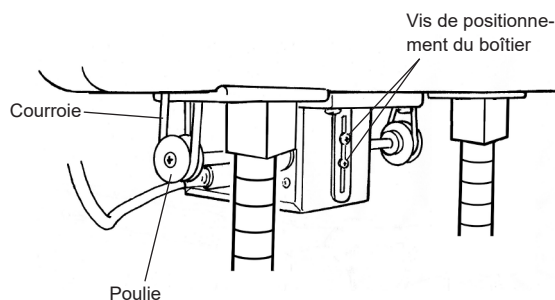
Référence	Nom de la pièce
W5128041	Courroie de ventilateur

Puis, suivez les instructions de la page suivante et connectez l'alimentation à la prise d'alimentation du contrôleur (DC 12-15V IN).

Côté des ailettes



Côté du boîtier d'entraînement

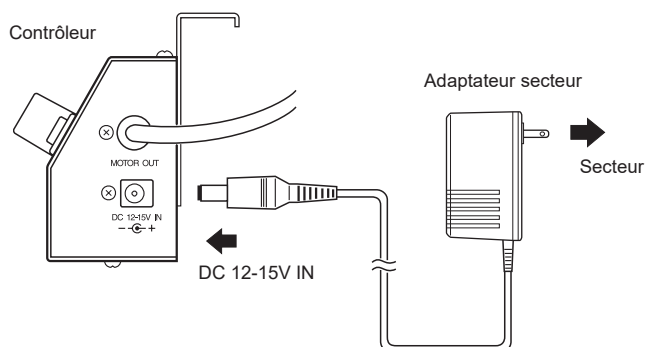




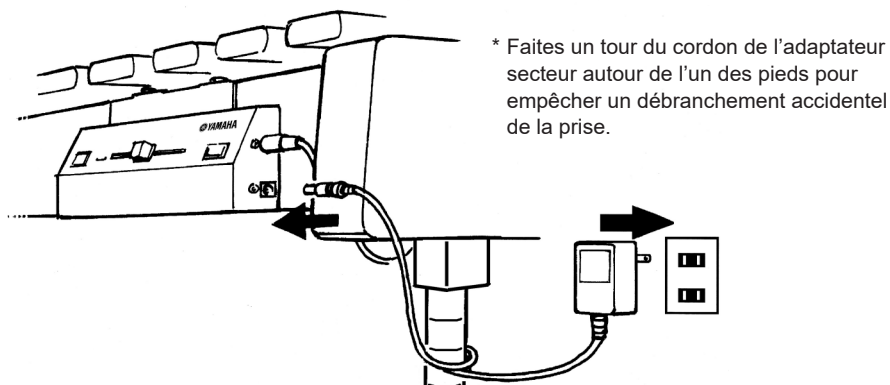
# Alimentation électrique

Préparez l'adaptateur secteur fourni.

- 1 Raccordez la petite fiche de l'adaptateur secteur fourni à la prise DC 12-15V IN du contrôleur.



- 2 Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant secteur.



## Caractéristiques

Boîtier d'entraînement.....	YVM-200 (avec fonction de pause), de 25 à 145 tr/mn
Alimentation .....	Adaptateur secteur PA130 (DC 12 V 700 mA +⊖—)
Consommation.....	4,7 W
Poids .....	1 kg

\* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Étant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous pour cela à votre distributeur Yamaha.

